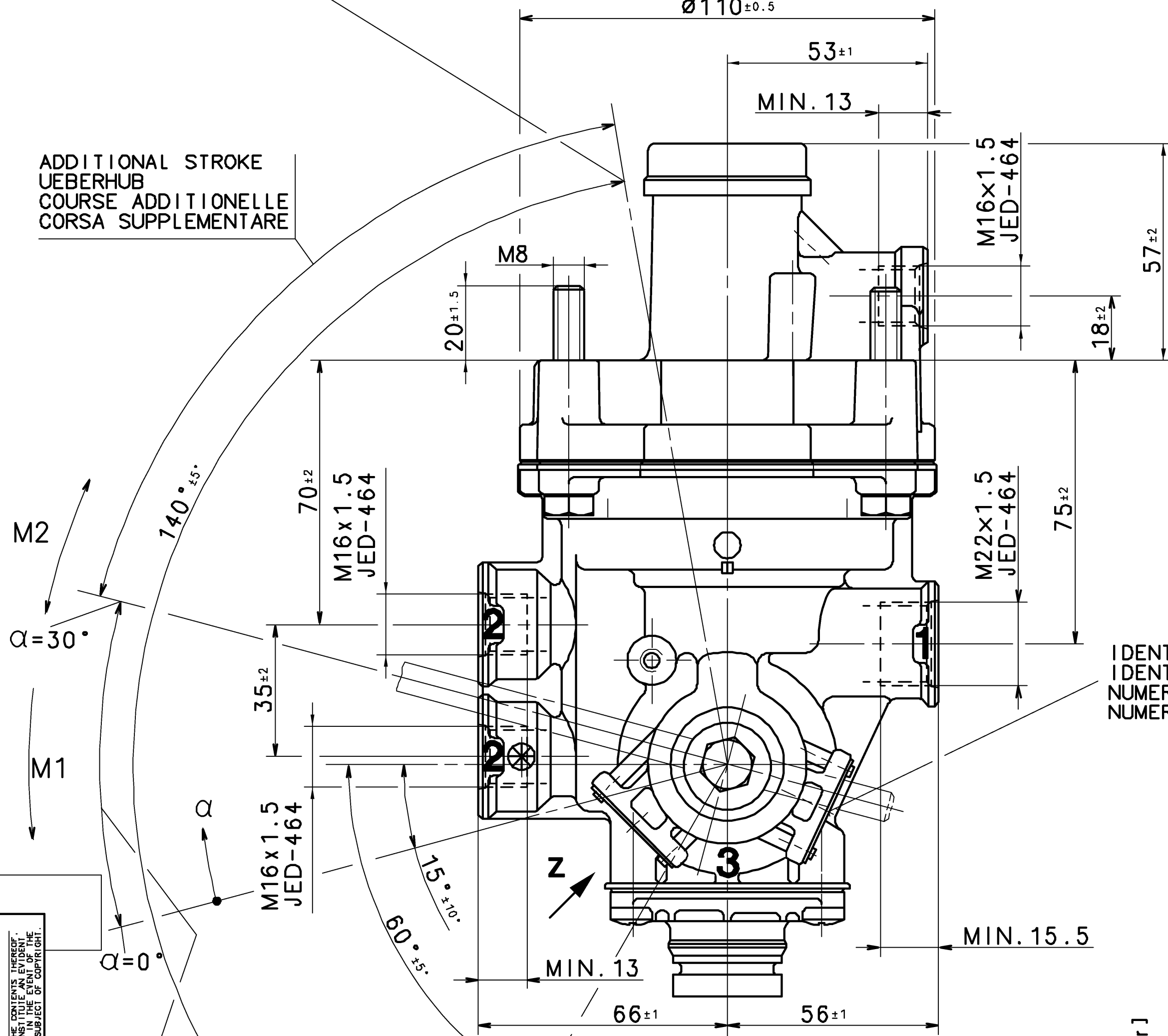


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

LIMITING STOP IN CASE OF ROD BREAKAGE
ANSCHLAG BEI GESTÄNGEBRUCH
BUTÉE (LIMITANT) EN CAS DE RUPTURE DU TRINGLAGE
POSIZIONE D' ARRESTO IN CASO DI ROTTURA DELL' ASTA

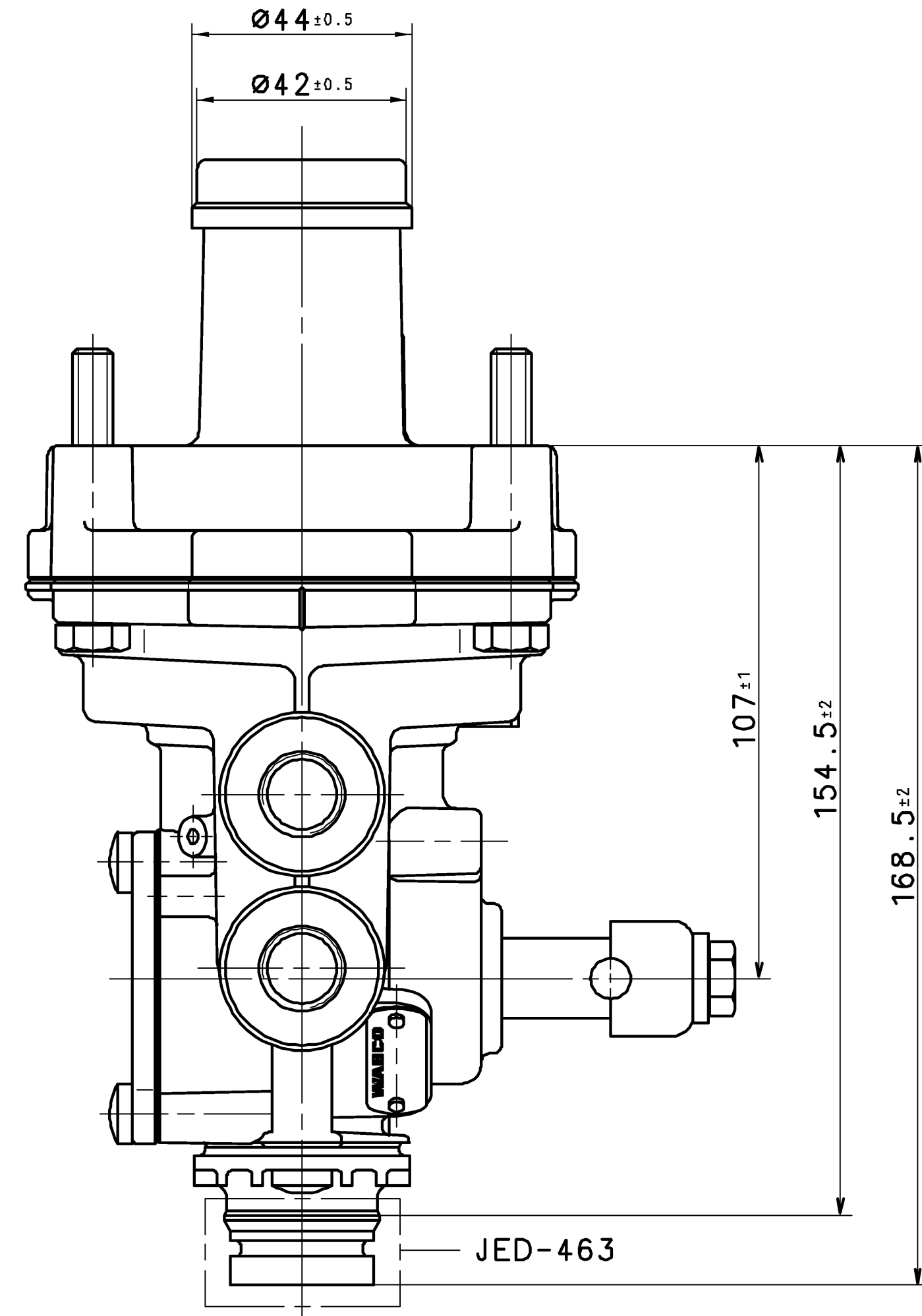
B
C
D

ADDITIONAL STROKE
UEBERHUB
COURSE ADDITIONNELLE
CORSO SUPPLEMENTARE



IDENTIFICATION NUMBER:
IDENTIFIKATIONSNUMMER:
NUMERO D' IDENTIFICATION:
NUMERO D' IDENTIFICAZIONE:

CUSTOMER
KUNDE
CLIENT
CLIENTE



WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: *
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D' ESERCIZIO:

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -45°...+80° C
GAMME D' APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

SUPPLY
VORRAT * MAX. p_e 13bar
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

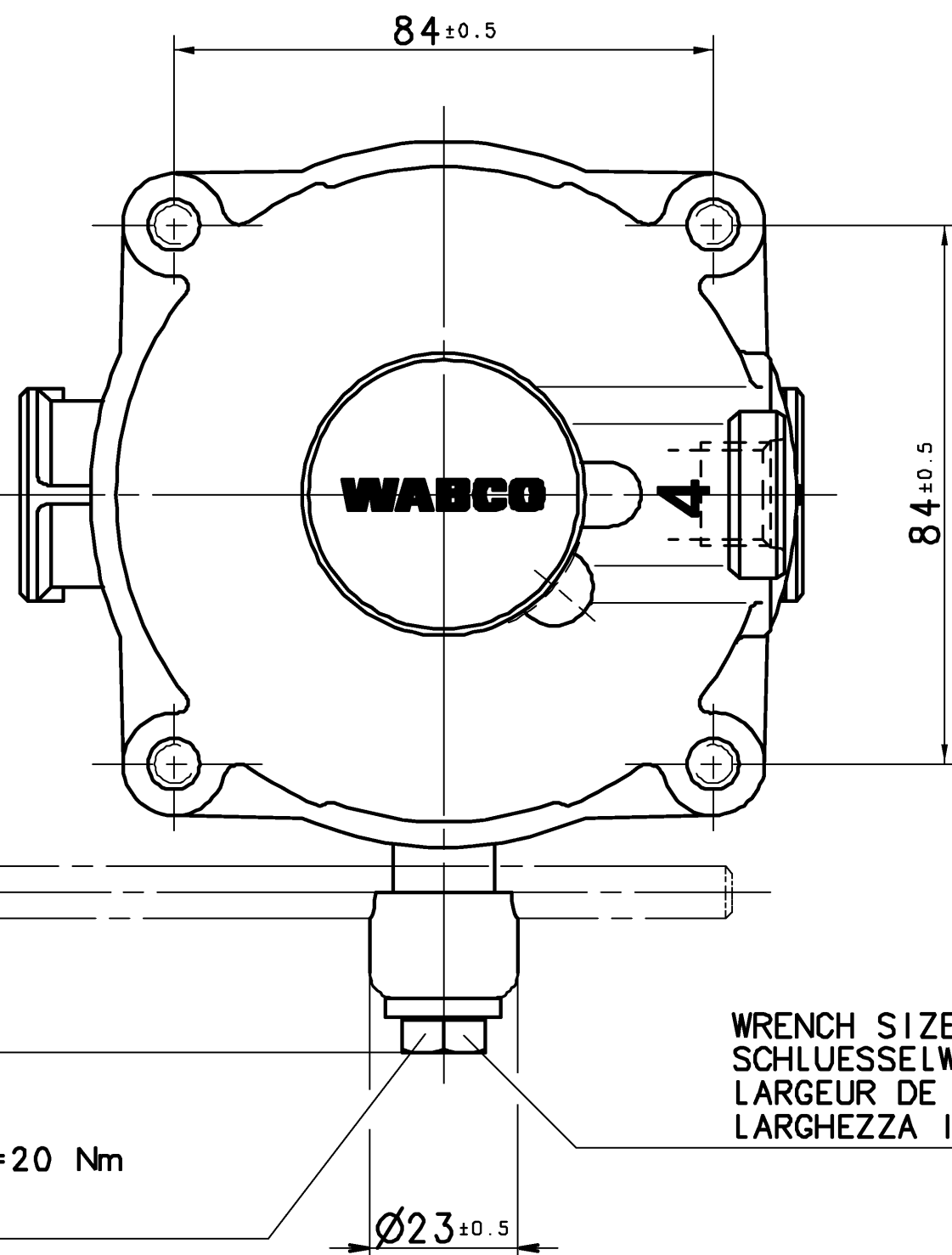
CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK * MAX. p_e 10bar
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D' INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

NECESSARY DISPLACING MOMENT:
ERFORDERLICHES VERSTELLMOMENT: 1.8 Nm ($p_1=6\text{bar}$)
COUPLE NECESSAIRE AU MOUVEMENT:
COPPIA DI REGOLAZIONE NECESSARIA:

ADMISSIBLE DISPLACING MOMENT:
ZULAESSIGES VERSTELLMOMENT: 20 Nm
ADMISSIBLE MAXI AU MOUVEMENT:
COPPIA DI REGOLAZIONE AMMESSA:

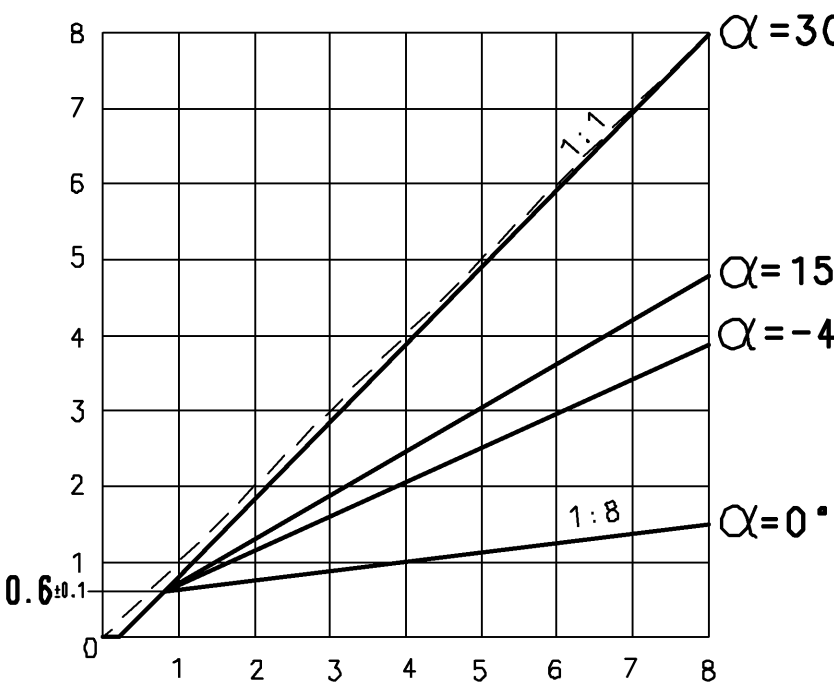
CONTROL STROKE
REGELHUB
COURSE DE REGULATION
CORSO DI REGOLAZIONE



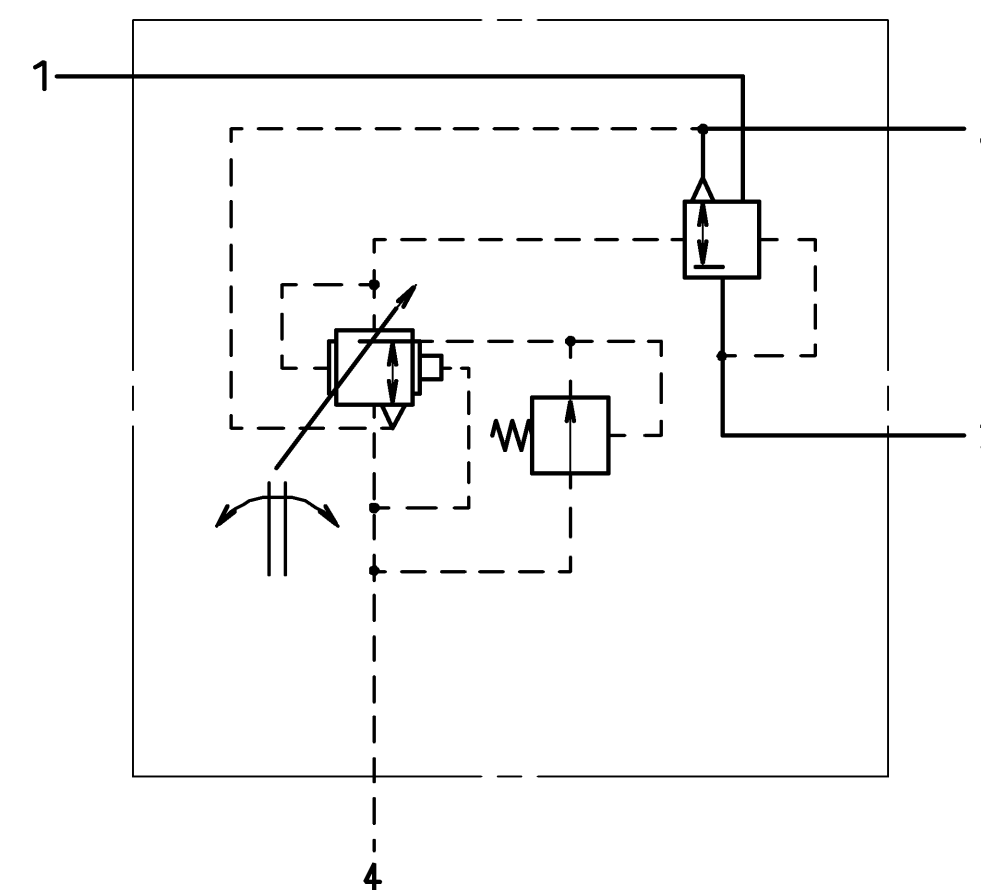
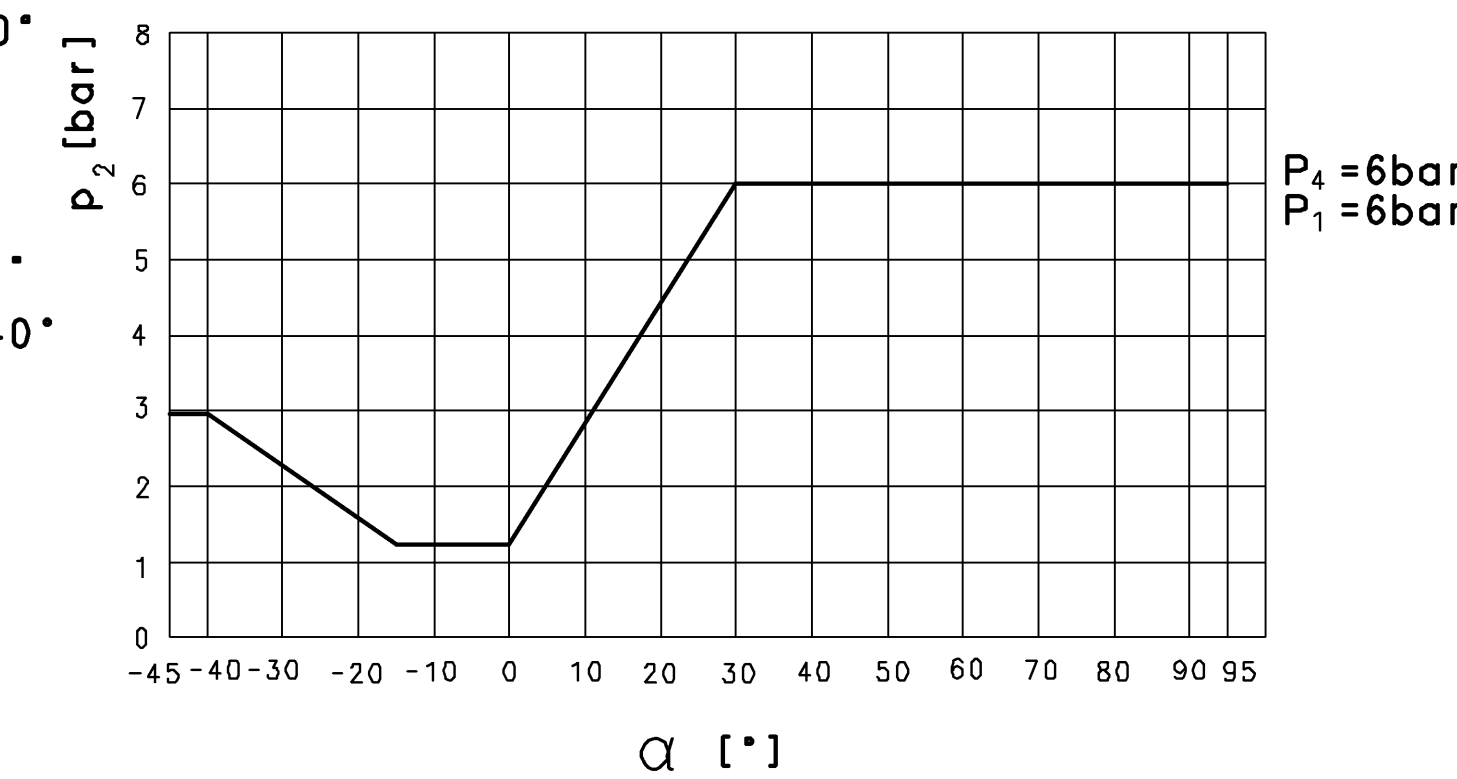
WRENCH SIZE ACROSS FLATS WS
SCHLUESSELWEITE SW
LARGEUR DE CLE
LARGHEZZA IN CHIAVE

TORQUE:
ANZUGSMOMENT: $M=20 \text{ Nm}$
COUPLE DE SERRAGE:
COPPIA DI SERRAGGIO:

DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK p_2 [bar]
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA



CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE p_4 [bar]
PRESSIONE DI COMANDO



GENERAL SPECIFICATION: JED-334		DATE: 05-05-10		SIGNATURE: HAUKE		WABCO	
FURTHER TECHNICAL DATA:		DRAWN: HAUKE		CHECKED: FAUCK		AUTOM. LOAD-SENSING VALVE	
DOC. CODE: SHEET: TO		STANDARDIZATION:		PRODUCT IDENTIFICATION NO. 475 710 155 0		CORRECTOR DE FREINAGE AUTOM.	
GENERAL TOLERANCES		MASS SCALE		DOC. CODE 605		SHEET 1/1	
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		SIZE T.R.I.		SHAPE CODE		REPLACEMENT FOR	
CLASS 1)		1:1		A 1		100mm	
FINE		2:2		A 1		100mm	
MEDIUM		3:3		A 1		100mm	
COARSE		4:4		A 1		100mm	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED		DON-NO. REV. DATE		EXPERT CODE 71412		PRODUCT TYPE 010X	